

Art. 6

A l'article 5 de la même loi, modifié par la loi du 28 juin 1889, sont apportées les modifications suivantes :

- A) à l'alinéa 2, remplacer les mots « trois semaines » par les mots « quarante jours »;
B) l'alinéa 3 est abrogé.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Note

(1) *Session ordinaire 1997-1998.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 1605/1. — Amendements, n° 1605/2 et 3.

Session ordinaire 1998-1999.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Amendements, n° 1605/4. — Avis du Conseil d'Etat, n° 1605/5. — Amendements n° 1605/6 et 7. — Rapport, n° 1605/8. — Texte adopté par la Commission, n° 1605/9. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 1605/10.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. — Séance du 3 décembre 1998.

Sénat :

Documents parlementaires. — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 1-1176/1. — Projet non évoqué, n° 1-1176/2.

Art. 6

In artikel 5 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1889, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- A) in het tweede lid worden de woorden « binnen de drie weken lopende », vervangen door de woorden « binnen veertig dagen »;
B) het derde lid wordt opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 januari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Nota

(1) *Gewone zitting 1997-1998.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp nr. 1605/1. — Amendementen, nr. 1605/2 en 3.

Gewone zitting 1998-1999.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Amendementen, nr. 1605/4. — Advies van de Raad van State, nr. 1605/5. — Amendementen nr. 1605/6 en 7. — Verslag, nr. 1605/8. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1605/9. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 1605/10.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 3 december 1998.

Senaat :

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1-1176/1. — Ontwerp niet geëvoerd, nr. 1-1176/2.

F. 99 — 526

[C - 99/09201]

4 FEVRIER 1999. — Arrêté royal réglant les modalités de collaboration entre le collège des procureurs généraux et le Ministère de la Justice

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 143bis, § 6, inséré par la loi du 4 mars 1997;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le membre du collège des procureurs généraux, chargé des relations avec le Ministère de la Justice et le secrétaire général du Ministère de la Justice se réunissent, au moins, une fois par trimestre pour déterminer les domaines de leur collaboration ainsi que les priorités de celle-ci et pour évaluer la collaboration antérieure.

Ils fixent ensemble l'ordre du jour et l'organisation des réunions. Les ordres du jour et les rapports de ces réunions sont établis et communiqués au Ministre de la Justice par le directeur du secrétariat du collège des procureurs généraux. Le Ministre de la Justice ou son délégué peuvent assister à ces réunions.

N. 99 — 526

[C - 99/09201]

4 FEBRUARI 1999. — Koninklijk besluit tot regeling van de samenwerking tussen het college van procureurs-generaal en het Ministerie van Justitie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op het artikel 143bis, § 6, ingevoegd bij de wet van 4 maart 1997;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het lid van het college van procureurs-generaal, belast met de relaties met het Ministerie van Justitie vergadert minstens eenmaal per trimester met de secretaris-generaal van het Ministerie van Justitie om te bepalen op welke domeinen zij zullen samenwerken en om de prioriteiten van die samenwerking vast te leggen, alsook om de eerdere samenwerking te evalueren.

Zij bepalen samen de agenda en de organisatie van de vergaderingen. De agenda's en de verslagen van deze vergaderingen worden door de directeur van het secretariaat van het college van procureurs-generaal opgesteld en aan de Minister van Justitie medegedeeld. De Minister van Justitie of zijn gemachtigde kunnen deelnemen aan deze vergaderingen.

Art. 2. Le directeur du secrétariat du collège des procureurs généraux transmet les ordres du jour et les rapports des réunions du collège des procureurs généraux au secrétaire général du Ministère de la Justice, par l'intermédiaire du Ministre de la Justice.

Le secrétaire général est invité aux réunions du collège des procureurs généraux, soit sur l'initiative du Ministre de la Justice lorsqu'il y assiste, soit à la demande du président du collège des procureurs généraux, s'ils estiment que sa présence est nécessaire en raison du fait que des questions relatives à l'organisation ou au fonctionnement du ministère de la Justice, ou des questions relatives à la collaboration entre le collège des procureurs généraux et les services du Ministère de la Justice, y sont abordées.

Il peut demander au Ministre de la Justice ou, avec l'accord du Ministre, directement au président du collège des procureurs généraux de mettre des points déterminés à l'ordre du jour des réunions du collège des procureurs généraux.

Lors des réunions visées à l'alinéa 2, le secrétaire général du Ministère de la Justice peut, avec l'accord du Ministre de la Justice lorsqu'il y assiste ou du président du collège des procureurs généraux, se faire remplacer ou assister par un directeur général et se faire assister par un ou plusieurs collaborateurs.

Art. 3. Le membre du collège des procureurs généraux chargé des relations avec le Ministère de la Justice et le secrétaire général du Ministère de la Justice déterminent, avec l'accord du Ministre de la Justice, les matières qui peuvent être traitées par échange de correspondance entre le collège des procureurs généraux et le Ministère de la Justice ainsi que les matières dans lesquelles et les modalités selon lesquelles des contacts directs peuvent avoir lieu entre les membres du collège des procureurs généraux et le secrétaire général du Ministère de la Justice et ses directeurs généraux.

Art. 4. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Art. 2. De directeur van het secretariaat van het college van procureurs-generaal deelt de agenda's en de verslagen van de vergaderingen van het college van procureurs-generaal via de Minister van Justitie aan de secretaris-generaal van het Ministerie van Justitie mee.

De secretaris-generaal wordt uitgenodigd op de vergaderingen van het college van procureurs-generaal, hetzij op initiatief van de Minister van Justitie als hij daarop aanwezig is, hetzij op verzoek van de voorzitter van het college van procureurs-generaal, wanneer zij van oordeel zijn dat zijn aanwezigheid noodzakelijk is omwille van de bespreking van aangelegenheden met betrekking tot de organisatie of de werking van het Ministerie van Justitie, of inzake de samenwerking tussen het college van procureurs-generaal en de diensten van het Ministerie van Justitie.

Hij kan de Minister van Justitie of, met de instemming van de Minister rechtstreeks de voorzitter van het college van procureurs-generaal, verzoeken bepaalde punten op de agenda van de vergaderingen van het college van procureurs-generaal te plaatsen.

Tijdens de in het tweede lid bedoelde vergaderingen kan de secretaris-generaal van het Ministerie van Justitie zich, met de instemming van de Minister van Justitie als deze op de vergaderingen aanwezig is of van de voorzitter van het college van procureurs-generaal, laten vervangen of bijstaan door een directeur-generaal en zich laten bijstaan door een of meer medewerkers.

Art. 3. Het lid van het college van procureurs-generaal belast met de relaties met het Ministerie van Justitie en de secretaris-generaal van het Ministerie van Justitie bepalen, met de instemming van de Minister van Justitie, de aangelegenheden die kunnen worden afgehandeld door het wisselen van brieven tussen het college van procureurs-generaal en het Ministerie van Justitie, alsook de aangelegenheden waarvoor en de nadere regels volgens welke rechtstreekse contacten tussen de leden van het college van procureurs-generaal en de secretaris-generaal van het Ministerie van Justitie en zijn directeurs-generaal kunnen plaatshebben.

Art. 4. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

F. 99 — 527

[C - 99/09202]

4 FEVRIER 1999. — Arrêté royal réglant les modalités de collaboration entre le collège des procureurs généraux et le Service de la Politique criminelle

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 143bis, § 6, inséré par la loi du 4 mars 1997;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le membre du collège des procureurs généraux chargé des relations avec le Service de la Politique criminelle, le Conseiller général à la politique criminelle et le Conseiller général adjoint à la politique criminelle se réunissent au moins une fois par trimestre pour déterminer, dans le cadre de l'élaboration de la politique criminelle arrêtée par le Ministre de la Justice et de sa mise en oeuvre, les domaines de leur collaboration ainsi que les priorités de celle-ci et pour évaluer la collaboration antérieure.

Ils fixent ensemble l'ordre du jour et l'organisation des réunions. Les ordres du jour et les rapports de ces réunions sont établis et communiqués au Ministre de la Justice par le directeur du secrétariat du collège des procureurs généraux. Le Ministre de la Justice ou son délégué peuvent assister à ces réunions.

N. 99 — 527

[C - 99/09202]

4 FEBRUARI 1999. — Koninklijk besluit tot regeling van de samenwerking tussen het college van procureurs-generaal en de Dienst voor het Strafrechtelijk beleid

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op het artikel 143bis, § 6, ingevoegd bij de wet van 4 maart 1997;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het lid van het college van procureurs-generaal, belast met de relaties met de Dienst voor het Strafrechtelijk beleid, de Adviseur-generaal voor het strafrechtelijk beleid en de Adjunct-adviseur-generaal voor het strafrechtelijk beleid vergaderen minstens eenmaal per trimester om binnen het kader van het uitstippelen van het door de Minister van Justitie vastgelegde strafrechtelijk beleid en met het oog op de uitvoering ervan te bepalen op welke domeinen ze zullen samenwerken en om de prioriteiten van die samenwerking vast te leggen, alsook om de eerdere samenwerking te evalueren.

Zij bepalen samen de agenda en de organisatie van de vergaderingen. De agenda's en de verslagen van deze vergaderingen worden door de directeur van het secretariaat van het college van procureurs-generaal opgesteld en aan de Minister van Justitie medegedeeld. De Minister van Justitie of zijn gemachtigde kunnen deelnemen aan deze vergaderingen.